Remarks

The Examiner is thanked for the Official Office Action dated December 26, 2001. This amendment and request for reconsideration is intended to be fully responsive thereto.

The drawings were objected to for failing to illustrate several features set forth in claims 24-29. Applicant has cancelled claims 24-29 thus rendering this rejection moot.

Applicant has submitted a corrected Abstract that corrects the deficiencies noted by the examiner. No new matter has been entered.

The specification was objected to for minor typographical errors and idiomatic language. To address and correct these errors, Applicant has attached hereto a "marked-up" copy of the original specification as well as a "clean" copy of the revised specification. No new matter has been entered.

The Title was objected to by the Examiner as being not descriptive of the claimed invention. Applicant has accordingly amended the Title.

Claims 1, 2, 7-11 and 17-29 were rejected under 35 U.S.C. 112, second paragraph for containing indefinite claim language. The claims have been amended to address all of the Examiner's comments and objections. The claims are now believed to be in conformance with 35 U.S.C. 112. No new matter has been entered.

Claims 1, 2, 7, 8, 11, 20, 14, 25, 28 and 29 are rejected under 35 USC 102 (b) as being anticipated by Halstead et al. (USP 5,129,114). This rejection is respectfully traversed in view of the above amendments and the following comments.

Halstead et al. '114 discloses a combination radiator and condenser apparatus which has a pair of extruded tank and header assemblies adapted to be connected in both a coolant system for liquid cooled engine and a refrigerant system of an automobile air conditioning system. The assemblies each include an extruded tank with two compartments separated by an internal partition which extends the full height of the tank and each of the unitary extruded fluid flow tubes have first and second passages therein connected respectively to the coolant chamber and the high pressure refrigerant chamber of each of the extruded tanks; and a stop is provided in each of the tanks to position the flow tubes to space the inlets therein in a spaced relationship with the extruded tubes, two separate fabricated tubes, or a combination of extruded of fabricated tubes rather than a common extrusion for connection respectively to the coolant chamber and the high pressure refrigerant chamber.

The object of Halstead et al. '114 is to provide an assembled combination radiator (cooling engine coolant) and condenser (air conditioning element) apparatus. However, in col. 8, line 63 to col. 9, line 10 in relation with Fig 1-5, Halstead et al. '114 mentions that,

> "*...the flow paths 88a are five in number and together define a high pressure refrigerant passage with an area suitable for conveying refrigerant between the refrigerant chambers 66 of the inlet tank 20 to the outlet tank 26 without excessive pressure drop therethrough. The flow paths 88b are also five in number and have an area to convey engine coolant between the coolant chambers 64 in the inlet tank and the outlet tank 26. While shown as five in number the flow paths could range in number from four to ten separate flow paths depending upon the width of the tube...*".

Notably, the notch 90 of Halstead et al. '114 does not allow heat transfer and thermal exchange between the engine coolant and the refrigerant fluid. All other embodiments have similar characteristics. Moreover, relating to Fig 7, and the specification at col. 10, lines 38-49, Halstead et al. '114 expressly states:

> "*...the tube pass is shown as separate extruded tubes 114 and 116 separated by a thermal gap 118 which prevents direct heat transfer between flow through a single coolant passage in coolant tube 116 and multiple passages 114a in the refrigerant tube 114. A single air center 120 can be located across the separate extruded tubes 114, 116 fro extracting heat from both refrigerant and coolant flows as set-forth above and with out excessive pressure drop because of repeated contraction, expansion contraction of the volume of the inlet airstream as it is directed across the combination apparatus of the present invention...*".

Therefore, it is clear that Halstead et al. '114 (as well as the other cited references) does not disclose nor describe the subject matter and the main characteristic of the present application claim 1. Indeed, claim 1 recites that

> "*... the gas cooler and the heating element and the heating element are grouped together into a single exchanger including a main module forming a main air/heat carrying fluid/refrigerant fluid exchanger...*".

This claim limitation denotes that there is direct heat transfer between the 3 mentioned fluids (air-heat carrying fluid-refrigerant fluid).

It is respectfully submitted that the application and claims are now believed to be in condition for allowance and notice to that effect is respectfully requested. Should the Examiner believe additional discussion would advance the prosecution of the present application, they are

invited to contact the undersigned at the local telephone number listed below.

Respectfully submitted,

By: [signature]
Matthew Stavish
Reg. N° 36,286

Liniak, Berenato, Longacre & White
Suite 240
6550 Rock Spring Drive
Bethesda MD, 20817
Tel. (301) 896-0600
Fax. (703) 896-0607

In re ELLIOT, et al.
09/614,586

In re Application of: ELLIOT, et al.

Appl. No. 09/614,586 Group Art Unit: 3743

Filed: July 12, 2000 Examiner: CIRIC

Title: HEATING AIR CONDITIONING INSTALLATION FOR A MOTOR VEHICLE

APPENDIX OF CHANGES BY AMENDMENT

IN THE TITLE

Please amend the Title as follows:

HEATING/AIR-CONDITIONING INSTALLATION FOR A MOTOR VEHICLE[.]

INCLUDING AN AIR/HEAT-CARRYING FLUID/REFRIGERANT- FLUID EXCHANGER

IN THE ABSTRACT

Please amend the Abstract as follows.

[TITLE OF THE INVENTION: HEATING/AIR-CONDITIONING installation FOR A MOTOR VEHICLE.]

A heating/air-conditioning installation for a motor vehicle has[, on the one hand,] a thermal loop which includes a refrigerating compressor, a condenser, a pressure-reducing valve, [and] an evaporator, and[, on the other hand,] a heating element. The condenser and the heating element are grouped together into a single exchanger including a main module forming a main [air/water/refrigerant-fluid] air/heat-carrying fluid/refrigerant fluid exchanger.

[Figure 6a.]

IN THE SPECIFICATION

As requested by the Examiner, Applicant has attached hereto a "marked-up" copy of the original specification as well as a "clean" copy of the revised specification.

In re ELLIOT, et al.
09/614,586

IN THE CLAIMS

Please cancel claims 24-29.

Please amend claims 1, 2, 7-11 and 17-23 as follows.

1. (Amended) A heating/air-conditioning installation for a motor vehicle, comprising[, on the one hand,] a thermal loop which includes a refrigerating compressor, a gas cooler, [especially] a condenser, a pressure-reducing valve, [and] an evaporator, and[, on the other hand,] a heating element, wherein the gas cooler and the heating element are grouped together into a single exchanger including a main module forming a main air/heat carrying fluid/refrigerant-fluid exchanger.

2. (Amended) The installation of Claim 1, wherein the [said] main exchanger [exhibits:] comprises:

- at least one surface for exchanging between the air and the heat-carrying fluid flowing through the main exchanger, and

- at least one surface for exchanging between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid of [the] a main loop flowing through the main exchanger.

7. (Amended) The installation of Claim 1, wherein the [said] main exchanger [exhibits:] comprises:

- at least one surface for exchanging between the air and the refrigerant [liquid] fluid, and

- at least one surface for exchanging between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid.

8. (Amended) The installation of claim 1, wherein the [said] main exchanger includes a collector of heat-carrying fluid and a collector of the refrigerant [liquid] fluid which are arranged at opposite ends of the main exchanger.

9. (Amended) The installation of Claim 8, wherein [the] an element for exchanging between the heat-carrying fluid and the refrigerant [liquid exhibits] fluid comprises at least one heat-carrying fluid circuit element for making the heat-carrying fluid circulate along an outwards and return path from and to the heat-carrying fluid collector and at least one [refrigerant-liquid] refrigerant-fluid circuit element for making the refrigerant fluid circulate along an outwards and return path from and to the refrigerant-fluid collector.

10. (Amended) The installation of Claim 9, wherein [the circulations] circulation of the refrigerant fluid and of the heat-carrying fluid currents are at least partly counter to each other.

11. (Amended) The installation of Claim 9, wherein the [refrigerant-liquid] refrigerant-fluid collector exhibits an element of volume forming a [refrigerant-liquid] refrigerant-fluid bottle for the thermal loop.

17. (Amended) The installation of Claim 1, wherein the thermal loop [exhibits] comprises an additional evaporator for operation in heating mode, and a second routing circuit in order, in heating mode, to form a heat pump the condenser of which is the [said] main exchanger and the evaporator of which is an additional evaporator.

18. (Amended) The installation of Claim 1, wherein the thermal loop [exhibits] comprises a third routing circuit in order, in a thermal heating mode, to form a heating loop including the compressor and the main exchanger, [the] a refrigerant-fluid outlet of the main exchanger being coupled to [the] an inlet of the compressor.

19. (Amended) The installation of Claim 18, wherein [it includes] further comprising a pressure-reducing valve arranged downstream of the main exchanger.

20. (Amended) The installation of Claim 1, wherein the thermal loop includes a supply device for supplying the main exchanger either with at least one of cooling water[, or with] and overcooled water.

21. (Amended) The installation of Claim 20, [wherein it exhibits] further comprising:

- an air-conditioning mode in which the main exchanger is traversed by refrigerant [liquid] fluid and by overcooled water, and

- a heating mode in which the main exchanger is traversed by cooling water.

22. (Amended) The installation of Claim 21, [wherein it exhibits] further comprising a mixing flap which, in the air-conditioning mode, is in a closed position in which the main exchanger is isolated from the airflow.

23. (Amended) The installation of Claim 22, [wherein it exhibits] further comprising a de-misting mode in which the air-conditioning mode is activated, and in which the mixing flap is in an at least partially open position, so that the main exchanger is traversed by at least a part of the airflow.

Marked-Up Copy of Specification

HEATING/AIR-CONDITIONING INSTALLATION FOR A MOTOR VEHICLE[.] INCLUDING A AIR/HEAT-CARRYING FLUID/REFRIGERANT-FLUID EXCHANGER

Field of the invention

The subject of the present invention is a heating/air-conditioning installation for a motor vehicle, comprising, on the one hand, a thermal loop which includes a refrigerating compressor, a condenser, a pressure-reducing valve and an evaporator and, on the other hand, a heating element.

Background of the invention

In known installations, it is known to use an air/refrigerant-fluid exchanger within a heating and air-conditioning apparatus to heat the passenger compartment via the condensation of hot gases leaving a compressor, for example by employing a heat pump. This implies the use of an external exchanger in order for the air conditioning to operate. This is because the disposal of the heat energy into the surroundings always takes place by the use of an air/refrigerantfluid exchanger which is located outside the passenger compartment, or by passing through an intermediate fluid such as water. In this latter case, a first loop makes it possible to take up the heat energy in a water/refrigerant-fluid exchanger, and subsequently a second loop allows this same heat energy to be disposed of into the surroundings by means of an air/water exchanger.

It is also known to use a water/refrigerantfluid exchanger as a condenser as described in the French Patent Application No. FR 2 761 405 filed on 27 March 1997 by the Applicant. This embodiment, which gives flexibility of location of this exchanger, needs overcooled water to be available, having a temperature close to 55'C, in order to be able to condense the

refrigerant fluid correctly at acceptable levels of pressure and of energy consumption. In these embodiments, the exchanger is placed outside the passenger compartment and, obviously, outside the airconditioning apparatus.

Moreover, all the solutions described above exhibit the drawback of making use of a heating element (heating radiator) which operates only in cold weather or in order to de-humidify, and a condenser which operates only in hot weather or in order to dehumidify.

The basic idea of the present invention is to group together the heating element and the condenser into a single element which will operate in both modes.

Summary of the invention

According to the present invention there is provided a heating/air-conditioning installation for a motor vehicle, comprising, on the one hand, a thermal loop in which a refrigerant fluid flows and which includes a refrigerating compressor, a gas cooler, especially a condenser, a pressure-reducing valve and an evaporator, and, on the other hand, a heating element, wherein the gas cooler and the heating element are grouped together into a single exchanger including a main module forming a main air/heat-carrying fluid/refrigerant-fluid exchanger.

The heat-carrying fluid may be hot water, for example the cooling water from the engine, or else be overcooled water or even [demineralised] demineralized water of a fuelcell loop.

The invention particularly makes it possible to bring together, in [geographical terms] regards to relative position, the gas cooler, especially a condenser, and the evaporator, which is beneficial in terms of the cost of pipework. Moreover, the invention makes it possible to reduce the number of

connections through the bulkhead or to group together all these connections which are sources of possible leaks of refrigerant fluid.

The [said] main exchanger advantageously exhibits:

- at least one surface for exchanging <u>or providing an interface</u> between the air and the heat-carrying fluid flowing through the main exchanger and/or at least one surface for exchanging <u>or providing an interface</u> between the air and the refrigerant fluid flowing through the main exchanger, and

- at least one surface for exchanging <u>or providing an interface</u> between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid of the thermal loop flowing through the main exchanger.

The main exchanger may consist of a stack of modules, each of which includes:

- an element for exchanging between the heatcarrying fluid and the refrigerant fluid of the thermal loop, having at least one surface in thermal contact with an element for [exchanging] <u>interfacing</u> with the air; and

- the [said] element for exchanging <u>or interfacing</u> with the air.

According to a first preferred variant, the [said] element for exchanging <u>or providing an interface</u> between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid successively exhibits:

- a first heat-carrying fluid circulation element;

- a refrigerant-fluid circulation element having a first surface in thermal contact with a first surface of the first heat-carrying fluid circulation element, and a second surface in contact with a first surface of a second heat-carrying fluid circulation element, and

- the [said] second heat-carrying fluid circulation element,

and in which the [said] element for exchanging and interfacing with the air exhibits a first surface for [exchanging] interfacing with a second surface of the second heat-carrying fluid circulation element and a second surface for [exchanging] interfacing with a second surface of the first heat-carrying fluid circulation element of an adjacent module.

The [said] element for exchanging or providing an interface between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid may successively exhibit: a third heat-carrying fluid circulation element having a first surface in thermal contact with a second refrigerant-fluid circulation element of the thermal loop; and the [said] second refrigerant-fluid circulation element. In that way, the main exchanger exhibits surfaces for exchanging between the air and the heat-carrying fluid, between the air and the refrigerant fluid and between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid.

The [said] main exchanger may include a collector of the heat-carrying fluid and a collector of refrigerant fluid of the thermal loop which are arranged at opposite ends of the exchanger.

The element for exchanging or providing an interface between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid of the thermal loop may exhibit at least one heat-carrying fluid circuit element for making the heat-carrying fluid circulate along an outwards and return path from and to the heat-carrying fluid collector and at least one refrigerant-fluid circuit element for making the refrigerant fluid of the thermal loop circulate, preferably at least partly counter to the flow of the heat-carrying fluid, along an outwards and return path from and to the refrigerant-fluid collector.

The refrigerant-fluid collector may also exhibit an element of volume forming a refrigerant-fluid bottle for the thermal loop. This bottle may be of extruded metal and it may, in particular, be co-extruded with the refrigerant-fluid collector.

According to a preferred variant, the [said] exchanger includes an auxiliary module forming an auxiliary exchanger of the heat-carrying fluid/refrigerant fluid which is traversed by the refrigerant fluid of the main loop and by the heatcarrying fluid, for example the engine cooling water, and which is intended to serve as a sub-cooling exchanger for the refrigerant fluid of the main loop and/or as evaporator for a heat pump.

The [said] auxiliary module may include a stack of heat-carrying fluid/refrigerant fluid exchange modules.

The thermal loop may exhibit a first routing circuit in order, in heating mode, to form a heat pump the condenser of which is the [said] main exchanger and the evaporator of which is the [said] auxiliary exchanger.

According to another variant, the thermal loop exhibits an additional evaporator for operation in heating mode, and a second routing circuit in order, in heating mode, to form a heat pump the condenser of which is the [said] main exchanger and the evaporator of which is an additional evaporator.

The thermal loop may exhibit a third routing circuit in order, in a thermal heating mode, to form a heating loop and including the [said] compressor and the main exchanger and the auxiliary exchanger as appropriate, the refrigerant-fluid outlet of the main exchanger being coupled to the inlet of the compressor, either directly or via a pressure-reducing valve. This pressure-reducing valve can be arranged downstream of the main exchanger, which enhances the thermal exchanges, since the refrigerant fluid in the gaseous state is hotter.

The heating loop may exhibit a pressure-reducing valve arranged before or after the main exchanger, which makes it possible to work with a lower-density fluid, which enhances the efficiency, and at lower speed, and thus with lower noise. In the mode of heating via the refrigerant fluid, the circulation of heat-carrying fluid (especially of water) can be allowed or prevented on the basis of the temperature discrepancies between the two fluids and of the overall throughput of the system.

The thermal loop may include a supply device for supplying the main exchanger, either with cooling water, for example from the motor of a fuel cell or from a battery system, or with overcooled water.

The installation may then exhibit:

- an air-conditioning mode in which the main exchanger is traversed by refrigerant fluid and by overcooled water

- a heating mode in which the main exchanger is traversed by the cooling water from the vehicle engine.

The installation may exhibit a mixing flap which, in the air-conditioning mode, is in a closed position in which the main exchanger is isolated from the airflow.

The installation may then equally exhibit a demisting mode in which the air-conditioning mode is activated, and in which the mixing flap is in an at least partially open position, so that the main exchanger is traversed by at least a part of the airflow.

The installation may exhibit a preassembled module including the [said] exchanger, the [said] evaporator, at least one air duct, as well as air mixing and/or distribution means.

The preassembled module may include the [said] refrigerating compressor and/or the pressure-reducing valve, and/or an electric pump and/or a bottle of refrigerant fluid.

The preassembled module may equally include a structural element of the vehicle and/or a steering column and/or an inflatable bag and/or a pedal assembly and/or a motor of the drive members for the windscreen wipers of the vehicle, and/or a water separator for an air intake into the passenger compartment, and/or at least one air-cleaner filter housing and/or at least one display element.

The preassembled module may exhibit the [said] thermal loop which is assembled especially by welding or brazing, in a leaktight manner.

The preassembied module may include a part of the structure of the vehicle, for example a part of the bulkhead and/or the bay lower crosspiece.

Brief description of the drawings

Other characteristics and advantages of the invention will emerge better on reading the description which will follow, given by way of non-limiting example, in connection with the drawings in which:

- Figures la to ld illustrate a preferred embodiment of the exchanger according to the invention, Figure la being a diagrammatic representation of the exchanger, Figure lb being a perspective view of an element for exchanging between the water and the refrigerant liquid, Figures lc and ld being partial sections of Figure lb;

- Figure 2a illustrates another variant of an exchanger according to the invention, Figure 2b being a cross section of an element for exchanging between the water and the refrigerant liquid of Figure 2a;

- Figure 3a represents a thermal loop implementing the invention, and of which Figure 3b represents an example of installation into a vehicle;

- Figures 4 and 5 represent two thermal loops according to the invention employing additional heating;

- Figure 6a represents, in perspective, an exchanger according to the invention which includes the main module forming a main exchanger, as well as an auxiliary module forming an auxiliary exchanger;

- Figure 6b represents a refrigerant-fluid collector corresponding to Figure 6a, Figures 6c and 6d illustrate a preferred variant of this collector, which incorporates a bottle of refrigerant fluid;

- Figure 7a represents a variant of the exchanger of Figure 6a, and Figure 7d represents the refrigerant-fluid collector of the exchanger of Figure 7a.

Description of the preferred embodiments

The invention applies more particularly to heating/air-conditioning apparatus which exhibits a mixing flap on the air.

The basic idea of the present invention is thus to use a heat-carrying fluid/air/refrigerant-fluid exchanger which fulfils respectively the roles of gas cooler or of radiator on the basis of the operating modes chosen. In the case of a "conventional" thermal loop, the gaseous refrigerant fluid is condensed in the gas cooler which constitutes a condenser. In the case of a thermal loop operating in what is known as "supercritical" mode, the gaseous refrigerant fluid, for example C02, is simply cooled in the gas cooler.

The rest of the invention relates, in a nonlimiting way, to the case of a conventional thermal loop, which employs a condenser and in which the heat-carrying fluid is water.

The first embodiment described in Figures 1a to 1d makes it possible to give maximum preference to the exchange between water tubes and refrigerant-fluid tubes. As Figure 1a shows, a water-circulation element referenced 2 is arranged between two refrigerant-fluid circulation elements referenced 3_1 and 3_2, with each of which it exhibits a thermal-exchange surface 26 and 27.

The exchanger consists of a stack of modules 1 successively comprising an element 3_1, an element 2, an element 3_2, and an element 4 for exchanging <u>or interfacing</u> with the air which is generally formed from thin corrugated foil. The modules 1 are superimposed in such a way that the elements 4 have a surface for exchanging, on the one side 4', with an element 3_2 of a module 1, and, on the other 41 ', with an element 3_1 of an adjacent module 1. This structure particularly [favours] <u>favors</u> the exchanges between the water and the refrigerant fluid, all the more so since, as Figure 1b shows, the elements 3_1 and 3_2 can be assembled in such a way as to surround the element 2 which is traversed by the refrigerant fluid. Moreover, and for a better thermal exchange, the circulation of the water and of the refrigerant fluid takes place along a U-shaped outwards and return path from a water collector 11 arranged at one end of the exchanger and from a refrigerant-fluid collector 12 arranged at the other end thereof. Moreover, the respective U-shaped paths are preferably arranged in such a way that the fluid currents (water and refrigerant fluid) circulate as far as possible counter to each other.

It also comes under the scope of the present invention to promote the air/refrigerant-fluid exchange. In this

configuration, the main exchanger consists of a stack of modules exhibiting surfaces for exchanging or interfacing, on the one hand, between the air and the refrigerant fluid, and, on the other hand, between the heat-carrying fluid and the refrigerant fluid.

Figure 2a illustrates another variant of the exchanger according to the invention, according to which it is produced as a stack of modules 1' each of which includes a water-circulation element referenced 3, a refrigerant-fluid circulation element referenced 2, and an element for exchanging with the air referenced 4. In this embodiment, the cooling-fluid circulation element 2 exhibits an exchanging surface 27′ in thermal contact with an exchanging surface 4′ of the element 4 for exchanging with the air, the other exchanging surface 4′′ of which is in thermal contact with the surface 37 of the element 3 of an adjacent module 1′.

The water-circulation elements 3, 3_1 and 3_2, exhibit circulation channels forming a U delimited, for example, by a central groove 34 in the case of Figure 1c or else by complementary shapes 34′ in the case of Figure 2b. Moreover, turbulation elements 35 can be arranged in such a way as to make the water flow turbulent. As Figure 1c shows, the water first of all travels a straight-line outward trajectory 31 then turns at 32 and comes back to the collector 11 via the straight-line return path 33. The elements 3, 3_1, 3_2 exhibit surfaces 36 for exchanging with a surface 26 or 27 of an element 2 and surfaces 37 for exchanging with exchanging surfaces 4', 4'' of an element 4 for exchanging with the air.

In the case of Figure 1b, the element 2 exhibits a surface 26 for exchanging with the element 3_1, and a surface 27 for exchanging with the element 3_2. In the case of Figure 2b, the

element 2 exhibits a surface 26 for exchanging with the element 3, and a surface 27' for exchanging with the element 4. In both of these cases, it is advantageous for the water to be driven by an electric circulation pump.

As Figures 3a and 3b show, a device according to the invention includes a blower 40, and a thermal loop consisting of a compressor 41, preferably an electric compressor, an exchanger 42 which is an air/water/refrigerant-fluid exchanger such as described, for example, in the preceding figures, a bottle 43 of refrigerant fluid, a pressure-reducing valve 44 and an evaporator 45 the outlet of which feeds the inlet of the compressor 41 so as to close the loop.

The installation also includes a mixing flap 49 which, depending on the position at which it is placed, allows or does not allow the exchanger 42 to be isolated from the airflow generated by the blower and which passes through the evaporator 45 (especially to carry out a de-misting function).

Moreover, the exchanger 42 is fed via two threeway valves 46 and 47, which make it possible to have its water circuit traversed either by the overcooled water ESR, or by the cooling water ERM, for example cooling water from the internal-combustion engine of the vehicle.

Figure 3b shows the layout of the installation in which the exchanger 42 and the evaporator 45, the blower 40 and the flap 49 are arranged within the passenger compartment so as to feed outlets, for example for de-icing or freshair ventilation, whereas, in the engine compartment and on the other side of the bulkhead 50, are arranged the compressor 41, the bottle 43 and the pressure-reducing valve 44, as well as the three-way valves 46 and 47.

Under these conditions, the heating/airconditioning installation exhibits, on the one hand, in the passenger compartment, a heating/air-conditioning apparatus combining air outlets and inlets, a system of control flaps including the flap 49, the blower 40, the evaporator 45 and the exchanger 42, and, on the other hand, in the engine compartment, the abovementioned elements referenced 41, 43, 44, 46 and 47.

It is seen that this layout, even if it means a certain number of connections through the bulkhead, allows for short links since the combination of these components can be arranged in proximity to the bulkhead 50 and on either side of it.

The operation of this installation is as follows:

In air-conditioning mode, the mixing flap 49 is closed (position represented in Figure 3b) and the exchanger 42 is isolated from the airflow. The exchanger 42 is traversed both by the hot refrigerant which is leaving the compressor 41 and by the overcooled water ESR directed by the valve 46. The heat energy absorbed by the evaporator 45 is in that way disposed of to the outside by virtue of the overcooled water ESR which passes through the exchanger 42.

In heating mode, the air conditioning is stopped and the exchanger 42 operates as a radiator which is traversed by the cooling water ERM from the internalcombustion engine of the vehicle.

In de-misting mode, the air conditioning is turned on and the mixing flap 49 is in the open position represented in Figure 3a. If it is desired that the de-misting operation be accompanied by cooling, the flap 49 is partially open. If the operation is accompanied by a desired heating-up, it is possible to make hot water circulate through the exchanger 42, for example the cooling water from the engine ERM instead of the

overcooled water ESR, which somewhat degrades the operation of the air conditioning and makes it possible to stabilise the system which is generally unstable at low thermal load.

The bottle 43 can be placed either in the passenger compartment or else, as represented, in the engine compartment. It may also carry the pressurereducing valve 44 (as represented in Figure 3b) in such a way that the assembly forms only one single module.

The compressor 41 is preferably an electric compressor, which makes it possible to dissociate the drive of the compressor from the rotational speed of the internal-combustion engine. In that way it becomes possible to arrange the compressor close to the bulkhead 50 in the engine compartment, or even in the passenger compartment itself.

It is thus possible to produce a very compact loop in which the lengths of the pipework are very short and which is physically very close to the heating and air-conditioning apparatus proper which includes all the air ducts, flaps, etc. It then becomes possible to produce the entire loop in a single module which can form part of a "cockpit" module integrating at least the heating and air-conditioning apparatus. This module may particularly integrate heat exchangers, air ducts and mixing and distribution means which form part of a conventional air-conditioning apparatus, as well as housings suitable for accommodating a refrigerating compressor and/or an electric pump and/or a bottle of refrigerant fluid and/or a pressure-reducing valve and/or a structural element and/or a steering column and/or several inflatable bags and/or a pedal assembly. This module may constitute a subassembly which is preassembled outside the main motor-vehicle assembly line and which is mounted directly as a whole. In that way, this loop can be made

completely hermetic, particularly by virtue of its welded joints. This makes it possible to produce a system exhibiting no leaks of refrigerant.

This subassembly can also include the motor and/or the members for driving the windscreen wipers, as well as the water separator for the air intake into the passenger compartment and/or at least one housing able to accommodate an air-cleaner filter.

The module may also include the power electronics which manage the compressor and/or the electric pump and/or an alternator/starter. These electronic components can be grouped together into a single module cooled by the same means, particularly the water overcooled to 550C.

Figures 4 and 5 represent the loop of Figures 3 and 3b, to which is added an additional heating function, either in the form of a closed thermal loop (Figure 4) or in the more elaborate form of a heat pump (Figure 5). In either case, this means the use of an anti-return valve 51 and of a three-way valve 53 arranged between the exchanger 42 and the bottle 43 on the one hand, and of a tapping provided with a valve 52. As far as Figure 4 (closed loop) is concerned, a pressure-reducing valve 4 may be arranged upstream or preferably downstream of the main exchanger 42 (or 7). In this latter case, a better thermal exchange is obtained within the exchanger 42, as the gases are hotter. Operation in heat-pump mode involves the use of an additional evaporator 55 arranged in the abovementioned tapping branch in series with the valve 52, as represented in Figure 5. These two embodiments take advantage of the existence of the exchanger 42 which, because of its design, withstands the high pressures and is arranged within the passenger compartment.

In fact, a conventional heat-pump system cannot use a conventional evaporator as the latter is not designed to cope with pressures as high as those which are established in heating mode.

It is for this reason that, conventionally, heat pumps are constructed with more robust, and therefore more expensive, evaporators, or else with a second exchanger in the passenger compartment, which serves solely for heating mode and which is constructed with the same technologies as the condenser. Given that a heat pump makes it necessary to have available an exchanger which draws energy from a hot source, a preferential embodiment of this exchanger is the use, as represented in Figure 5, of a water/refrigerantfluid exchanger 55 which serves as an evaporator in heating mode of the heat pump and which is traveised by cooling water, for example the cooling water from the engine ERM, which makes it possible to increase the quantity of heat available in the passenger compartment by drawing heat energy from the engine-cooling water.

As will be seen in the rest of the description, this exchanger can be integrated into the exchanger 42.

In air-conditioning mode, the three-way valve 53 directs the refrigerant fluid leaving the condenser 42 towards the bottle 43 of the pressure-reducing valve 44, the evaporator 45 and the return to the compressor 41. In heating mode, the three-way valve 53 directs the refrigerant fluid leaving the exchanger 42 to the tapping 52 and thus in the case of Figure 5 through the additional evaporator 55.

The operation of the circuit of Figure 4 is very simple. The compressor 41 supplies the exchanger 42 and the fluid at the outlet from it is re-injected into the inlet of the compressor 41. This is a case of thermal heating in which the energy

supplied by the exchanger 42 is equal (to within the losses) to the mechanical work by the compressor 41.

As Figure 6a shows, the exchanger 9 has a main exchanger 7, consisting of a stack of elements 5 or 5′ for exchanging between the water and the refrigerant fluid, and of elements 4 for exchanging with the air. This main exchanger can be used as an exchanger 42 in the examples described. It preferably includes an additional exchanger 8 which consists of a stack of elements 5 and 5′, for example, without elements 4 being interposed. This auxiliary exchanger 8 can be used in particular as an evaporator 55 for heating by heat pump as represented in Figure 5. It can also be used as an exchanger for sub-cooling of the refrigerant fluid of the main loop. This makes it possible to obtain a refrigerant fluid said to be overcooled to a temperature lower by about 5°C to 10°C than its condensation temperature. This makes it possible to optimise the performance of the condenser placed downstream of the additional exchanger 8. The refrigerant-fluid collector 72 exhibits a tubular part provided with a separation 76 so as to separate the fluid which arrives, for example, via a lower inlet duct 74 and leaves again via an outlet duct 73 (Figures 6b and 6c). Moreover, and as represented in Figures 6c and 6d, the refrigerant-fluid collector 72 is preferably equipped with a cylindrical reservoir 77 which forms a bottle for refrigerant fluid. This bottle is advantageously made of extruded metal, this extrusion possibly being carried out at the same time as that of the collector, or else the extruded bottle is fixed onto the collector by brazing. It will be noted that, by reason of the compactness of the installation due to the shortening of the links between components, as well as to the better leaktightness, or even the total leaktightness which is obtained, the volume of this bottle can be considerably

reduced by comparison with the one that is necessary in a conventional installation.

Figure 7a shows a routing valve 79 which is a three-way valve which makes it possible to route the intake of the refrigerant fluid toward the main exchanger 7 and/or the auxiliary exchanger 8.

Figure 7b shows in more detail an embodiment of the refrigerant-fluid collector 72, to which is fastened the bottle 77 in the case in which the refrigerant fluid exits via the bottle 77. The refrigerant fluid enters at 92 through the top of the collector 72, and runs through the main exchanger 7, and it then enters the bottle 77 via an aperture 93 situated at the lower part of the collector 72. An aperture 94, called outgassing aperture, is placed in the upper part of the collector 72 in order to facilitate gas/liquid separation in the collector 72. This aperture 94 opens out into the upper part of the bottle 77. The refrigerant fluid is taken up at the lower part 95 of the bottle 75 in order to be overcooled in the auxiliary exchanger 8. Next, the overcooled refrigerant fluid can be directed to the pressure-reducing valve 44 and the evaporator 45, for example, either directly or, as represented, by passing back through a sub-compartment 77' of the bottle.

Figure 8 illustrates the use of the auxiliary exchanger 8 especially as a water/refrigerant-fluid evaporator in heatpump mode. In this mode of operation, the condenser of the heat pump consists of the main exchanger 7, and the additional exchanger 8 is fed via a pressure-reducing valve 81. The set of connections is determined by valves 82, 83, 84 and 85. In air-conditioning mode, the main exchanger 7 fulfils the function of the condenser 42, the valves 82 and 85 are open and the valves 83, 84 are closed. In heat-pump mode, the valves 83, 85 are closed and the

valves 82, 84 are open. In sub-cooling mode, the valves 82 and 84 are closed and the valves 83 and 85 are open. The refrigerant fluid which leaves the bottle 43 (or 77) is overcooled in the auxiliary exchanger 8 before passing through the evaporator 45 of the air-conditioning loop.

Another circuit which employs two 3-way valves 86 and 87 is represented in Figure 9. In airconditioning mode with sub-cooling of the refrigerant fluid, the three-way valves 86 and 87 are open (in direct mode), that is to say that the refrigerant fluid at the outlet of the condenser 42 passes through the bottle 43 (or 77), then the auxiliary exchanger 8, the pressure -reducing valve 44 and finally the evaporator 45 before returning to the compressor 41. In this mode, the heat-carrying fluid which passes through the auxiliary exchanger 8 is preferably the overcooled water ESR, which can equally be the engine-cooling water ERM.

In the mode of heating of the passenger compartment by heat pump, the valve 86 directs the refrigerant fluid through the pressure-reducing valve 81. The refrigerant fluid next passes through the auxiliary exchanger 8 which performs the function of evaporator for the heat pump, then returns to the inlet of the compressor 41, the valve 87 tapping off the refrigerant fluid in this direction.

The auxiliary exchanger 8 is traversed by a heat-carrying fluid, for example the engine-cooling water ERM, which gives up its heat energy to the refrigerant fluid.

The heating/air-conditioning installation according to the invention can be integrated into the driver's position of a motor vehicle.